

ПРЕПИС-ИЗВЛЕЧЕНИЕ ПРОТОКОЛ No. 526	TRANSCRIPT-EXTRACT MINUTES No. 526
от	of a
Редовно заседание	Regular Meeting
на Управителния съвет на	of the Management Board of
“ЧЕЗ Разпределение България“ АД	CEZ Distribution Bulgaria AD
<p>Днес, 19.08.2020 г., в 10:00 часа, в гр. София, ул. „Цариградско шосе“ № 159, ет. 5 на основание чл. 74 от Устава на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, акционерно дружество учредено и съществуващо съгласно законите на Република България, със седалище в гр. София и адрес на управление: гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията под ЕИК 130277958 (наричано по-долу „Дружеството“), се проведе редовно заседание на Управителния съвет на Дружеството съобразно процедурата, предвидена в Устава на Дружеството, в състав на членовете на Управителния съвет на Дружеството, както следва:</p>	<p>On this day of 19.08.2020, at 10 a.m in the city Sofia, 5th fl., 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, on the grounds of Article 74 of the By-laws of <b>CEZ Distribution Bulgaria AD</b>, a joint stock company, organized and existing under the laws of the Republic of Bulgaria, having its seat in Sofia and management address at: 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, registered in the Commercial Register at the Registry Agency under UIC 130277958 (hereinafter referred to as <b>“the Company”</b>), the Management Board of the Company held its regular meeting in accordance with the procedure provided for in the By-laws of the Company, composition members of the Management Board of the Company attended personally:</p>
1. г-н Петър Холаковски	1. Mr. Petr Holakovsky
2. г-н Виктор Любомиров Станчев	2. Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev
3. г-н Душан Рибан	3. Mr. Dušan Ryban
Г-н Петър Холаковски е предоставил пълномощно на г-н Душан Рибан за представителство на настоящото заседание.	Mr. Peter Hollakowski has provided a power of attorney to Mr. Dushan Riban for representation at this meeting.
Управителният съвет на Дружеството УСТАНОВИ: “Заседанието на Управителния съвет на Дружеството е свикано в съответствие с процедурата, предвидена в Устава на Дружеството и в Процедурните правила на Управителния съвет. Необходимият кворум за валидно вземане на решения съгласно Устава на Дружеството е налице”.	The Management Board of the Company ESTABLISHED: “ <b>The meeting of the Management Board is duly convened in accordance with the procedure set out in the By-laws of the Company and in the Procedural Rules of the Company’s Management Board. The quorum requirements for passing valid resolutions in accordance with the By-laws of the Company are met</b> ”.
По точка 7 от дневния ред: Вземане на решение за изменение на влязло в сила решение за определяне на изпълнител и сключване на договор с втория класиран участник в процедура за възлагане на обществена поръчка от вида	<b>Under item 7 of the agenda:</b> Taking a decision about changing an enforced decision on selection of contractor and signing agreement with the second ranked participant in a public procurement procedure by type of ‘public competition’ with



<p>„публично състезание“ с предмет: „Избор на регистриран одитор по чл. 7 от ЗНФО, за независим финансов одит на самостоятелния и консолидиран годишен финансов отчет на възложителя, както и изготвяне на последващ одиторски доклад“ и идентификационен (референтен) № PPS 20-031.</p>	<p>subject: ‘Selection of a registered auditor under Art. 7 of the IFAA, for independent financial audit of the individual and consolidated annual financial statement of the Assignor, as well as preparation of a subsequent audit report’ and identification (referent) No. PPS 20-031.</p>
<p>Председателят на заседанието обясни, че след процедура за възлагане на обществена поръчка от вида „публично състезание“ с предмет: „Избор на регистриран одитор по чл. 7 от ЗНФО, за независим финансов одит на самостоятелния и консолидиран годишен финансов отчет на възложителя, както и изготвяне на последващ одиторски доклад“ и идентификационен (референтен) № PPS 20-031, е постъпило писмо от участника, класиран на първо място, с което той прави изрично волеизявление за отказ да сключи договор за възлагане на обществената поръчка, постъпило е и становище от 18.08.2020 г., с което се предлага възложителят да определи за изпълнител на обществената поръчка и да сключи договори за възлагането ѝ с класирания на второ място участник - „АФА“ ООД.</p>	<p>The Chairman explained that after awarding of a public procurement by type of ‘public competition’ for with subject: ‘Selection of a registered auditor under Art. 7 of the IFAA, for independent financial audit of the individual and consolidated annual financial statement of the Assignor, as well as preparation of a subsequent audit report’ and identification (referent) No. PPS 20-031 there is a letter is submitted of the participant ranked as first by which the participant ranked first explicitly declares his refusal to enter into a contract for public procurement awarding, submitted is a standpoint by which the Assignor is proposed to appoint as contractor and conclude agreement with the participant ranked second in the procedure – AFA OOD.</p>
<p>Председателят на заседанието даде думата за изказвания, въпроси и други предложения по същество. Такива не постъпиха и поради това Председателят на заседанието предложи да се премине към гласуване на текста на предложението по точка 7 от дневния ред.</p>	<p>The Chairman of the meeting gave the floor for statements, queries and other substantive proposals. No such statements, queries and proposals were made and the Chairman of the meeting proposed that the Management Board proceeds to voting of the submitted proposal under item 7 of the agenda.</p>
<p><b>Пристъпни се към гласуване и УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ РЕШИ:</b>  1. Възложителят е открил процедура за възлагане на обществена поръчка от вида „публично състезание“ по чл. 18, ал. 1, т. 12 от ЗОП с предмет: „Избор на регистриран одитор по чл. 7 от ЗНФО, за независим финансов одит на самостоятелния и консолидиран годишен финансов отчет на възложителя, както и изготвяне на последващ одиторски доклад“ и идентификационен (референтен) № PPS 20-031;  2. Обществената поръчка е с прогнозна стойност от 300 000.00 лв., без ДДС, като нейният предмет не е разделен на обособени позиции.  3. За оповестяване на откриването на процедурата за възлагане на обществена поръчка, възложителят е изпратил на Агенцията за обществени поръчки, необходимата информация и документи в съответствие със ЗОП и Правилника за прилагане на ЗОП (ППЗОП), като</p>	<p><b>The MANAGEMENT BOARD proceeded to voting and RESOLVED:</b>  1. The Assignor started a public procurement procedure by type of ‘public competition’ under Art. 18, Para. 1, Item 12 of the PPA with subject: ‘Selection of a registered auditor under Art. 7 of the IFAA, for independent financial audit of the individual and consolidated annual financial statement of the Assignor, as well as preparation of a subsequent audit report’ and identification (referent) No. PPS 20-031.  2. The public procurement has an estimated value of BGN 300 000.00 VAT exclusive and its subject has not been divided into detached lots.  3. For announcement on starting the procedure for awarding of a public procurement the Assignor has sent to the Public Procurement Agency the necessary information and documents in accordance with the PPA and the Regulations for Application of the PPA (RAPPA) as on</p>



обявлението за обществената поръчка (и решението за откриване на процедурата) е публикувано в Регистъра на обществените поръчки под № 01467-2020-0033 на 30.03.2020 г. Решението за откриване и обявлението за обществената поръчка, както и документацията за обществената поръчка са публикувани в профила на купувача на Възложителя на 30.03.2020 г. в самостоятелен раздел с № 147492. Възложителят е издал Решение № 20-031-2 от 22.04.2020 г. за одобряване на обявление за изменение или допълнителна информация. Решението е публикувано на същата дата (22.04.2020 г.) в РОП, както и в профила на купувача на възложителя.

4. С неprisъствено решение по Протокол № 524/31.07.2020 г. възложителят е утвърдил отразеното в доклада на комисията класиране на участниците вследствие проведената процедура, което е извършено в съответствие с обявения критерий за възлагане на обществената поръчка „НАЙ-НИСКА ЦЕНА“, съгласно чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП, което класиране е в следния ред:

ПЪРВО МЯСТО:

„РСМ БГ“ ООД с предложено възнаграждение за извършване на одиторска проверка на годишните индивидуални и консолидирани финансови отчети, изготвяне на одиторски доклади, заверка на индивидуални и консолидирани финансови отчети, извършване на прегледи, консултации, даване на препоръки и всички други съпътстващи дейности за трите финансови години, в размер на 145 500.00 лева, без ДДС.

ВТОРО МЯСТО:

„АФА“ ООД с предложено възнаграждение (цена) за извършване на одиторска проверка на годишните индивидуални и консолидирани финансови отчети, изготвяне на одиторски доклади, заверка на индивидуални и консолидирани финансови отчети, извършване на прегледи, консултации, даване на препоръки и всички други съпътстващи дейности за трите финансови години, в размер на 209 250.00 лева, без ДДС.

С неprisъствено решение по Протокол № 524/31.07.2020 г. на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, възложителят е определил за изпълнител на обществената поръчка: „РСМ БГ“ ООД.

На 17.08.2020 г. е вхoдирано в деловодството на възложителя писмо, с което „РСМ БГ“ ООД отказва да сключи договор за възлагане на обществената поръчка.

30.03.2020 the Announcement for the public procurement (and the Decision on starting the procedure) has been published on the Public Procurement Register under No. 01467-2020-0033. The decision on starting the procedure and the Announcement for the public procurement as well as the public procurement documentation were published on the Assignor's Buyer's Profile on 30.03.2020 in separate section No. 147492. The Assignor issued a Decision No. 20-031-2 dated 22.04.2020 for approval of an Announcement for amendment and additional information. This On the same date (22.04.2020) the Decision was published on the Public Procurement Register and the Buyer's profile of the Assignor.

4. With a non-attendance decision under Protocol No 524/31.07.2020 the Assignor has established the ranking of participants in the Commission's report following the procedure carried out in accordance with the announced criterion for awarding the contract "lowest PRICE", according to art. 70, para. 2, item 1 of the PPA, which ranking is in the following order:

FIRST PLACE:

RSM BG OOD with an offered total price for auditing the annual individual and consolidated financial statements, preparing audit reports, certifying individual and consolidated financial statements, conducting reviews, consultations, making recommendations and all other accompanying activities for the three financial years in amount of BGN 145 500.00 VAT exclusive;

SECOND PLACE:

AFA OOD with an offered total price for auditing the annual individual and consolidated financial statements, preparing audit reports, certifying individual and consolidated financial statements, conducting reviews, consultations, making recommendations and all other accompanying activities for the three financial years in amount of BGN 209 250.00 VAT exclusive.

With a non-attendance decision under Protocol No 524/31.07.2020 of the Managing Board of CEZ Distribution Bulgaria AD, the contracting authority has appointed a contractor for the contract: RSM BG OOD.

On 17.08.2020 it was entered into the registry of the contracting authority a letter by which "RSM BG" Ltd. refuses to conclude a contract for the award of the public contract.



Съгласно становище от 18.08.2020 изпълнението на предмета на поръчката е необходимо и задължително за осъществяване на дейността на дружеството и може да бъде сключен договор с втория класиран участник.

На основание чл. 112, ал. 3 от ЗОП, във връзка с чл. 112, ал. 2, т. 1 от ЗОП Управителният съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, като представителен орган на дружеството, извършващо секторна дейност в областта на енергетиката, със седалище и адрес на управление: България, гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, бизнес център „БенчМарк“, ЕИК: 130277958, и в това си качество като секторен възложител на обществената поръчка по смисъла на чл. 5, ал. 4, т. 2 от ЗОП,

#### Р Е Ш И:

I. Изменя неприсъствено решение по Протокол № 524/ 31.07.2020 г. на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД.

II. Изменението по предходната т. I се изразява в следното:

Определя за изпълнител на обществената поръчка участникът, класиран на второ място: „АФА“ ООД” ЕООД с предложено възнаграждение за извършване на одиторска проверка на годишните индивидуални и консолидирани финансови отчети, изготвяне на одиторски доклади, заверка на индивидуални и консолидирани финансови отчети, извършване на прегледи, консултации, даване на препоръки и всички други съпътстващи дейности за трите финансови години, в размер на 209 250.00 без ДДС, вместо класирания на първо място участник „РСМ БГ“ ООД, който отказва да сключи договор за обществена поръчка.

III. С участника, определен за изпълнител по предходната т. II, да бъде сключен договор за обществената поръчка.

IV. Упълномощава всеки един от членовете на Управителния съвет, да сключи писмен договор за обществената поръчка с участника, определен за изпълнител по силата на настоящото решение, като подпише самостоятелно договора и приложенията към него, които изискват подпис от възложителя.

V. Упълномощава РАЛИ МАНЧЕВ – юрисконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, а в негово отсъствие Силвия Стоянова, да изпрати в установения в закона срок настоящото решение на участниците в процедурата, както и в същия ден да организира и осигури

According to the standpoint of 18.18.2020 the fulfillment of the subject-matter of the contract is necessary and mandatory for the performance of the company's activity and a contract can be concluded with the second rated participant.

On the basis of Art. 112, para. 3 of the PPA, in connection with Art. 112, para. 2, item 1 of the PPA the Managing Board of CEZ Distribution Bulgaria AD, as a representative body of the company carrying out sectoral activity in the field of energy, with headquarters and address of management: Bulgaria, 1784 Sofia, Mladost District, Blvd. "Tsarigradsko Shosse" no 159, business center "Benchmark", UIC: 130277958, and as such as a sectoral contracting entity of the public contract within the meaning of art. 5, para. 4, item 2 of the PPA,

#### D E C I D E D:

I. Change the non-attendance decision under Protocol No 524/31.07.2020 of the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD.

II. The change under the previous item I is expressed in the following:

Appoints as contractor within the public procurement the participant ranked second: AFA OOD with with proposed remuneration for auditing the annual individual and consolidated financial statements, preparation of audit reports, certification of individual and consolidated financial statements, conducting reviews, consultations, making recommendations and all other related activities for the three financial years, amounting to BGN 209 250,00 VAT exclusive, instead of the participant ranked first RSM BG OOD who refuses to sign a public procurement contract.

III. With the participant selected as contractor under the prior item II shall be signed a contract for public procurement .

IV. Authorizes each one of the members of the Management Board to sign written contract for public procurement with the participant, selected as contractor based on this resolution by signing separately the contract and its appendixes, requiring the assignor's signature.

V. Authorizes RALI MANCHEV – a legal advisor of CEZ Distribution Bulgaria AD and in his absence Silvia Stoyanova, to send within the legal term this decision to the participants and to



<p>публикуването му в профила на купувача, като за целта подписва всички необходими документи и книжа.</p> <p>VI. Упълномощава всеки един от членовете на Управителния съвет поотделно да подпише обявление за възлагане на поръчка по чл. 26 от ЗОП, както и РАЛИ МАНЧЕВ – юриконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, а в негово отсъствие Силвия Стоянова, да организира изпращането на обявлението, изготвено в съответствие с утвърдените образци съгласно ЗОП до Агенцията за обществени поръчки, при условията, по реда и в сроковете, предвидени в ЗОП и ППЗОП.</p> <p>Решението подлежи на обжалване пред Комисия за защита на конкуренцията (КЗК) в 10-дневен срок от получаването му.</p>	<p>organize the same day and ensure its publication on the buyer’s profile and to sign for these purpose all the necessary documents and papers.</p> <p>VI. Authorizes each one of MB members to sign separately the announcement for public procurement awarding under cl.26 of PPA as well as Mr. Rali Manchev, legal advisor at CEZ Distribution Bulgaria AD and in his absence Silvia Stoyanova, to organize sending the announcement prepared in accordance with the approved templates of PPA to the PPAgency under the terms, order and deadline stipulated in PPA and RAPPА.</p> <p>Within 10 days since the present Decision is received it could be subject of appeal before the Commission for Protection of the Competition.</p>
<p>ГЛАСУВАЛИ „ЗА“: г-н Виктор Любомиров Станчев и г-н Душан Рибан, лично и като пълномощник на г-н Петър Холаковски</p>	<p>AFFIRMATIVE VOTES: Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev and Mr. Dušan Ryban personally and as a authorised representative to Mr. Petr Holakovsky</p>
<p>Настоящото препис-извлечение отразява точно записа на взетото решение по точка 7 от Протокол № 526 на Управителния съвет на “ЧЕЗ Разпределение България” АД, взето на присъствено заседание проведено на 19.08.2020 г. Препис-извлечението е изготвено в 2 еднообразни екземпляра, на български и на английски език. При противоречия между българския и английския текст, българският текст има предимство.</p>	<p>This transcript-extract is an exact record of the decision taken in item 7 of Protocol No. 526 of the Management board of “CEZ Distribution Bulgaria” AD, taken on a regular meeting which was held on 19.08.2020. The transcript-extract is prepared in two unified copies, in the Bulgarian and the English language. In cases of differences between the Bulgarian and the English text, the Bulgarian text shall apply.</p>

Вярно с оригинала: / Same with the original:

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 от ЗОП

Румяна Христова/ Romyana Hristova  
Секретар на УС/ Secretary of the MB